



CURRICULUM VITAE

DATI PERSONALI E POSIZIONE ACCADEMICA

Luciana Forti

Ricercatrice t. d. - t. pieno (art. 24 c.3-a L. 240/10), L-LIN/01 – Glottologia e linguistica
Università per Stranieri di Perugia, Dipartimento di Lingua, letteratura e arti italiane nel mondo
Piazza Fortebraccio, 4 – 06123 Perugia
1/12/2020 – data attuale

STUDI E FORMAZIONE

Istruzione

- Dottorato di Ricerca in Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale (Indirizzo: Scienze linguistiche e filologiche), Università per Stranieri di Perugia. Titolo della tesi: *Developing phraseological competence in Italian L2: a study on the effects of Data-driven learning*. Tutor: Stefania Spina. Revisori esterni: Fanny Meunier, Dana Gablasova. Membri di Commissione: Silvia Bernardini, Alex Boulton, Henry Tyne. Giudizio: Eccellente con lode. Menzione aggiuntiva di *Doctor Europaeus*. 2019
- Laurea Magistrale in Linguistica, Sapienza Università di Roma. Titolo della tesi: *L'influenza della lingua materna nell'inglese di apprendenti italofofoni. Un'analisi basata su corpora*. Relatrice: Paola Giunchi. Correlatrice: Isabella Chiari. Voto: 110/110 e lode. 2014
- Laurea in Studi linguistici e filologici, Sapienza Università di Roma. Titolo della tesi: *Interlingua e corpora: i segnali discorsivi avversativi nella sezione italiana dell'International Corpus of Learner English*. Relatrice: Paola Giunchi. Voto: 110/110 e lode. 2012
- Bachelor of Arts (Double major: Art History and Philosophy), La Trobe University (Melbourne, Australia). Voto: non previsto. 2006

Certificazioni

- Quantitative methods*. University of Amsterdam – Coursera Course Certificates. 2016
- Young Learner Extension to CELTA*. Cambridge English Language Assessment, University of Cambridge - International House. Accademia Britannica (Roma, Italia). 2015
- CELTA - Certificate in English Language Teaching to Adults*. Cambridge English Language Assessment, University of Cambridge - International House. Accademia Britannica (Roma, Italia). 2014

Soggiorni di ricerca all'estero

- Soggiorno di ricerca presso il CASS (Centre for Corpus Approaches to Social Sciences) della Lancaster University (Lancaster, Regno Unito). Docente di riferimento: Dana Gablasova. Svolgimento del seminario *Evaluating the effectiveness of Data-driven learning in the context of Italian L2 learning and teaching*, rivolto ai membri di SLLAT- Second Language Learning and Teaching research group. (1/03/2018-31/05/2018)
- Soggiorno di ricerca presso il CECL (Centre for English Corpus Linguistics) dell'Université catholique de Louvain (Louvain-la-Neuve, Belgio). Docente di riferimento: Fanny Meunier. Svolgimento del seminario *Data-driven learning and the acquisition of Italian collocations*, rivolto ai membri del CECL. (17/10/2017-15/12/2017)

TITOLI E INCARICHI ISTITUZIONALI

Membro del gruppo per l'Assicurazione della Qualità del CdLM ITAS – Italiano per l'insegnamento a stranieri, Università per Stranieri di Perugia (1° ottobre 2021 – data attuale).

Docente di riferimento per il CdLM ITAS – Italiano per l'insegnamento a stranieri, Università per Stranieri di Perugia (1° ottobre 2021 – data attuale).

Membro del Comitato esecutivo del Master I livello in Didattica dell'italiano lingua non materna dell'Università per Stranieri di Perugia, XVIII edizione, a.a. 2021-2022 (fino al 2/12/2021).

Membro del Consiglio Direttivo CVCL – Centro per la Valutazione e le Certificazioni Linguistiche dell'Università per Stranieri di Perugia (5/05/2021-2/12/2021).

Cultrice della materia per l'insegnamento "Laboratorio di analisi di dati linguistici" (L-LIN/01). Corso di laurea magistrale Italiano per l'insegnamento a stranieri, I anno. Titolare dell'insegnamento: Stefania Spina. Università per Stranieri di Perugia (16/11/2017-15/11/2020).

Assegnista di ricerca. Svolgimento del Progetto di ricerca *Lo sviluppo della competenza fraseologica nell'apprendimento dell'italiano L2: una prospettiva longitudinale*. Responsabile scientifico del Progetto: Stefania Spina. Università per Stranieri di Perugia. (18/07/2019-17/07/2020).

Contrattista di ricerca (contratto di prestazione d'opera intellettuale). Componente del Gruppo di Ricerca per il Progetto di Ricerca finanziato dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia *MALT_IT2: una risorsa computazionale per misurare automaticamente la leggibilità dei testi per studenti di Italiano*. Responsabile scientifico del Progetto: Stefania Spina. Università per Stranieri di Perugia (16/01-15/06/2019).

ATTIVITÀ DIDATTICA

a.a. 2021-2022

Titolare dei seguenti insegnamenti presso il Dipartimento di Lingua, letteratura e arti italiane nel mondo, Università per Stranieri di Perugia:

- *Modalità di acquisizione linguistica* (L-LIN/01, 6 CFU, 40 ore) - Corso di Laurea Magistrale in Italiano per l'insegnamento a stranieri (in condivisione con Stefania Spina).
- *Laboratorio di analisi di dati linguistici* (L-LIN/01, 3 CFU, 20 ore) - Corso di Laurea Magistrale in Italiano per l'insegnamento a stranieri.

Autrice del modulo in e-learning *Insegnare l'italiano L2/LS con i corpora*, nell'ambito del Master di I livello in Didattica dell'italiano lingua non materna (XVIII edizione), Università per Stranieri di Perugia.

L'analisi linguistica dei testi con strumenti digitali. Lezioni previste nell'ambito del Corso di formazione e aggiornamento per docenti, Università per Stranieri di Perugia (2 lezioni da 2 ore ciascuna, per un totale di 4 ore).

a.a. 2020-2021

Titolare dei seguenti insegnamenti presso il Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Università per Stranieri di Perugia:

- *Modalità di acquisizione linguistica* (L-LIN/01, 6 CFU, 40 ore) - Corso di Laurea Magistrale in Italiano per l'insegnamento a stranieri.
- *Laboratorio: strumenti d'indagine sull'acquisizione del linguaggio* (L-LIN/01, 3 CFU, 20 ore) - Corso di Laurea Magistrale in Italiano per l'insegnamento a stranieri.

Strumenti digitali per l'analisi linguistica del testo. Narrare in italiano L2. Narrarsi in italiano L2. Ciclo di lezioni svolte nell'ambito del Corso di formazione e aggiornamento per docenti, Università per Stranieri di Perugia (3 lezioni da 2 ore ciascuna, per un totale di 6 ore complessive).

a.a. 2019-2020

Corso di *Linguistica italiana* (L-FIL-LET/12), nell'ambito del Corso di perfezionamento per Mediatore Europeo per l'Intercultura, Università per Stranieri "Dante Alighieri", Reggio Calabria (18 ore online, 12/07-1/10/2020).

Corpora e didattica delle lingue moderne: gli studi empirici sul Data-driven learning. Seminario svolto nell'ambito del Dottorato di ricerca in Scienze documentarie, linguistiche e letterarie (curriculum: Linguistica generale ed educazione linguistica), Università Sapienza di Roma (30/10/2020).

Corpora per la didattica. Ciclo di quattro lezioni, svolte nell'ambito del Laboratorio di analisi di dati linguistici (titolare del Laboratorio: prof.ssa Stefania Spina, L-LIN/01). Temi delle lezioni: origini e sviluppo del Data-driven learning (DDL); dati linguistici e pedagogia del DDL; corpora e adattabilità a contesti pedagogici L2; corpora e attività per l'apprendimento delle collocazioni; sfide odierne del DDL.

Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Università per Stranieri di Perugia (8 ore online, 16-24/04/2020).

a.a. 2018-2019

Corpora e apprendimento linguistico. Ciclo di tre lezioni da due ore ciascuna, svolte nell'ambito del Laboratorio di analisi di dati linguistici (titolare del Laboratorio: prof.ssa Stefania Spina, L-LIN/01), Temi delle lezioni: un'introduzione al Data-driven learning (DDL); sviluppare attività DDL (parte I); sviluppare attività DDL (parte II). Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Università per Stranieri di Perugia (6 ore in presenza, 15/03-12/04/2019).

Corpora e apprendimento linguistico: un'introduzione al Data-driven learning. Lezione svolta nell'ambito dell'insegnamento Didattica delle lingue moderne II (titolare dell'insegnamento: Paola Giunchi, L-LIN/02), Università Sapienza di Roma (21/05/2019).

INCARICHI SCIENTIFICI

Secretary (vice-coordinatrice) del CorpusCALL SIG (Special Interest Group) di EuroCALL (European Association of Computer-Assisted Language Learning). (29/08/2019-data attuale)

Revisore per:

- Riviste
 - *Applied Linguistics*, Oxford University Press;
 - *Language Learning & Technology*, National Foreign Language Resource Center at the University of Hawai'i at Mānoa (Honolulu, HI, U.S.A.);
 - *ReCALL*, Cambridge University Press.
- Volumi
 - *The Routledge Handbook of Corpora and Language Teaching and Learning* (a cura di Reka R. Jablonkai ed Eniko Csomay, London-New York: Routledge) - un capitolo;
 - *Applying corpora in teaching and learning Romance languages* (a cura di Henry Tyne e Stefania Spina, Amsterdam-Philadelphia: Benjamins) – un capitolo.
- Atti di convegno
 - Atti del Convegno EUROCALL 2019, Louvain-la-Neuve (Belgio).
 - Atti del Convegno EUROCALL 2017, Southampton (Regno Unito).

Componente del Comitato scientifico per i seguenti convegni:

- LCR 2022 conference;
- ALTE 56th Meeting and Conference 2021;
- Graduate Student Conference in Learner Corpus Research 2021;
- EuroCALL 2021, Parigi (Francia)/Online;
- "Investigating complexity in L2 phraseology: methods and applications", n. 69 Symposium AILA 2021, Groningen (Olanda);
- EuroCALL 2020, Copenhagen (Danimarca)/Online;
- Teaching and Language Corpora 2020, Perpignan (Francia);
- EuroCALL PhD SIG group (2019, 2020).

ATTIVITÀ SCIENTIFICA E DI RICERCA

Responsabile di Progetti di ricerca

Il lessico dell'italiano L2 nei diversi livelli del QCER: un'analisi basata su corpora, finanziato nell'ambito del BANDO PER IL FINANZIAMENTO DI PROGETTI DI RICERCA DI ATENEO – ANNO 2021 (D.R. n. 182 del 28.05.2021), Università per Stranieri di Perugia. Componenti del Gruppo di ricerca: Irene Fioravanti e Fabio Zanda. (luglio 2021-giugno 2022)

Partecipazione a Gruppi di ricerca

Ricercatrice nell'ambito del Progetto di ricerca: PRIN 2017 *PHRAME – Misure di complessità fraseologica in italiano L2. Integrazione di eye tracking, corpora e metodologie computazionali per la creazione di risorse finalizzate all'apprendimento di una seconda lingua* (PI: Stefania Spina/Francesca Malagnini). (2020-data attuale)

Componente del Gruppo di Ricerca per il Progetto di Ricerca di Ateneo *L'insegnamento universitario delle lingue straniere come 'lingue terze': il caso delle Costruzioni con verbo a supporto*. Responsabile scientifica del Progetto: Sabine Koesters Gensini. Sapienza Università di Roma. (2020-data attuale)

Componente del Gruppo di Ricerca per il Progetto di Ricerca di Ateneo *Differenti tipologie di combinazioni lessicali e acquisizione dell'italiano come L2: il ruolo della trasparenza semantica*. Responsabile scientifico del Progetto: Stefania Spina. Università per Stranieri di Perugia. (2017-2018)

Assegnista nell'ambito del Progetto di ricerca *Lo sviluppo della competenza fraseologica nell'apprendimento dell'italiano L2: una prospettiva longitudinale*. Responsabile scientifico del Progetto: Stefania Spina. Università per Stranieri di Perugia. (18/07/2019-17/07/2020)

Contrattista nell'ambito del Progetto di Ricerca finanziato dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia *MALT_IT2: una risorsa computazionale per misurare automaticamente la leggibilità dei testi per studenti di Italiano*. Responsabile scientifico del Progetto: Stefania Spina. Università per Stranieri di Perugia. (16/01-15/06/2019)

Co-organizzazione di convegni, giornate di studio, workshop, webinar, simposia

DDL and learner corpora. Simposio dello EuroCALL CorpusCALL SIG organizzato insieme a Reka Jablonkai, Reykjavík, Islanda – convegno previsto in modalità online (16-19 agosto 2022).

ALTE 56th Meeting and Conference. Convegno internazionale organizzato insieme a Giovanna Scocozza, Carmen Grigi, Mariangela Marulli, Helen Garside e Graham Seed (11-12 novembre 2021).

Investigating complexity in L2 phraseology: methods and applications. Simposio organizzato insieme a Maria Roccaforte e Irene Fioravanti all'interno del Congresso AILA 2021. Groningen (15-20 agosto 2021).

Professional cooperation for DDL and corpus-informed teaching. Simposio dello EuroCALL CorpusCALL SIG organizzato insieme a Reka Jablonkai, Parigi, Francia (26-27/08/2021).

Practical corpus tasks for language learning from language – James Thomas. Webinar dello EuroCALL CorpusCALL SIG organizzato insieme a Reka Jablonkai (25/06/2021).

Teaching academic writing with corpora – Tatyana Karpenko-Seccombe. Webinar dello EuroCALL CorpusCALL SIG organizzato insieme a Reka Jablonkai (19/03/2021).

Data-driven learning for languages other than English. Simposio dello EuroCALL CorpusCALL SIG organizzato insieme a Reka Jablonkai, Copenhagen, Danimarca – convegno svolto in modalità online (19-22/08/2020).

Discovering Data-driven learning: How corpora can help translators and learners of a second language. Giornata di studio organizzata insieme a Stefania Spina, su fondi vinti tramite il Bando Cassini Junior dell'Institut Français. Università per Stranieri di Perugia (29/03/2019).

PUBBLICAZIONI

Articoli su rivista

- [8] Spina, S., Forti, L., Zanda, F. (2021). Verso un corpus di riferimento dell'italiano parlato dialogico: il modello del BNC2014. In Gorla, E., Ciccolone, S. (a cura di), *Corpora di parlato nel panorama italo-romanzo. Verso l'individuazione di pratiche condivise*, numero monografico di RID - Rivista Italiana di Dialettologia. ISBN: 978-88-3364-339-7.
- [7] Forti, L. (2020). L2 phraseology research at the interface between Learner Corpus Research and Psycholinguistics, *RIPLA - Rivista di Psicolinguistica Applicata / Journal of Applied Psycholinguistics*, 20(2), Pisa: Fabrizio Serra editore, 19-33. ISSN: 1724-0646
- [6] Forti, L. (2020). Phraseology in second and foreign language learning: towards an integrated view of research findings and related evidence, *RIPLA - Rivista di Psicolinguistica Applicata / Journal of Applied Psycholinguistics*, 20(1), Pisa: Fabrizio Serra editore, 27-43. ISSN: 1724-0646
- [5] Santucci, V., Santarelli, F., Forti, L., Spina, S. (2020), Automatic Classification of Text Complexity, *Applied Sciences. Computing and Artificial Intelligence*. ISSN: 2076-3417
- [4] Spinelli, G., Forti, L., Jared, D. (2020). Learning to assign stress in a second language: The role of second-language vocabulary size and transfer from the native language in second-language readers of Italian, *Bilingualism: Language and Cognition*, Cambridge: Cambridge University Press. ISSN: 1366-7289
- [3] Forti, L. & Spina, S. (2019). Corpora for linguists vs. corpora for learners: Bridging the gap in Italian L2 learning and teaching, *EL.LE. - Educazione linguistica. Language education*, 8(2), Venezia: Ca' Foscari Digital Publishing, 349-362. ISSN: 2280-6792
- [2] Forti, L. (2019). Evaluating Data-driven Learning Effects in the Italian L2 Classroom: Elic and Emic perspectives combined, *EL.LE. - Educazione linguistica. Language education*, 8(2), Venezia: Ca' Foscari Digital Publishing, 363-378. ISSN: 2280-6792

- [1] Forti, L. & Roccaforte, M. (2016). Reading comprehension and deafness: the impact of e-learning in an Italian EFL context, *International Journal of Language and Applied Linguistics*, 2 (3), 26-46. ISSN: 2383-0514.

Atti di convegno

- [7] Santucci V., Forti L., Santarelli F., Spina S., Milani A. (2020) Learning to Classify Text Complexity for the Italian Language Using Support Vector Machines. In: Gervasi O. et al. (eds) Computational Science and Its Applications – ICCSA 2020. Lecture Notes in Computer Science, vol 12250. Springer, Cham. ISSN: 0302-9743
- [6] Jablonkai, R., Forti, L., Abad Castelló, M., Salengros Iguenane, I., Shaeffer-Lacroix, E., Vyatkina, N. (2020), Data-driven learning for languages other than English: The case of French, German, Italian and Spanish, In K.-M. Frederiksen, S. Larsen, L. Bradley & S. Thouèsny (Eds), *CALL for widening participation: short papers from EUROCALL 2020*, Research-publishing.net, 132-137. ISBN13: 978-2-490057-81-8.
- [5] Forti, L., Grego-Bolli, G., Santarelli, F., Santucci, V., Spina, S., (2020), MALT-IT2: A New Resource to Measure Text Difficulty in light of CEFR levels for Italian L2 learning. In Calzolari, N. et al. (Eds.), *Proceedings of the 12th Language Resources and Evaluation Conference*, Paris: European Language Resources Association (ELRA), 7206-7213. ISBN: 979-10-95546-34-4.
- [4] Forti, L. (2019). Learner attitudes towards data-driven learning: investigating the effect of teaching contexts. In Meunier, F., Van de Vyver, J., Bradley, L. & Thouèsny, S. (Eds.), *CALL and complexity – short papers from EUROCALL 2019*, Research-publishing.net, 137-143. ISBN: 978-2-490057-54-2.
- [3] Forti, L. (2019), Learning Italian verb + noun collocations through Data-driven learning: First insights into the role of semantic transparency. In Abel, A., Glaznieks, A., Lyding, V. & Nicolas, L. (Eds.), *Widening the Scope of Learner Corpus Research. Selected Papers from the Fourth Learner Corpus Research Conference*. Corpora and Language in Use – Proceedings 5, Louvain-la-Neuve: Presses universitaires de Louvain, 167-197. ISBN: 9782875588685.
- [2] Forti, L., Milani, A., Piersanti, L., Santarelli, F., Santucci, S. and Spina, S. (2019), Measuring Text Complexity for Second Language Learning Purposes. In Yannakoudakis, H. et al. (Eds.), *Proceedings of the Fourteenth Workshop on Innovative Use of NLP for Building Educational Applications*, Florence: Association for Computational Linguistics, 360-368. ISBN: 978-1-950737-34-5.
- [1] Forti, L. (2017). Data-driven learning and the acquisition of Italian collocations: from design to student evaluation. In Borthwick, K., Bradley, L. & Thouèsny, S. (Eds.), *CALL in a climate of change: adapting to turbulent global conditions – Short papers from EUROCALL 2017*, Research-publishing.net, 110-115.

Contributi in volume

- [2] Forti, L. (2021), Apprendere la grammatica attraverso il Data-driven learning. In Giunchi, P. & Roccaforte, M., *La grammatica tra acquisizione e apprendimento. Un percorso verso la consapevolezza linguistica*, Roma: Carocci, 100-113. ISBN: 978-88-290-0547-5.
- [1] Spina, S., Forti, L., Grego Bolli, G. (2020). Input, frequenza e modelli usage-based: il Data-driven learning come interfaccia tra teorie acquisizionali e pratica didattica. In Rastelli, S. e Bagna, C. (Eds.), *Manifesto per l'insegnamento della lingua italiana agli studenti internazionali. Otto commenti*, Pisa: Pacini, 73-98. ISBN: 978-88-6995-798-7.

Recensioni

- [8] Forti, L. (2022). Recensione di: Lu, Y. (2020). A Corpus Study of Collocation in Chinese Learner English. Routledge. In *International Journal of Learner Corpus Research*, Amsterdam-Philadelphia: Benjamins.
- [7] Forti, L. (2019). Recensione di: Marazzini, C. & Petralli, A. (a cura di) (2015), *La lingua italiana e le lingue romanze di fronte agli anglicismi*, Firenze, Go Ware & Accademia della Crusca. In *Bollettino di Italianistica*. 16(2), Roma: Carocci, 199-203.
- [6] Forti, L. (2018). Recensione di: Niemeier, S. (2017). Task-based grammar teaching of English. Where cognitive grammar and task-based language teaching meet, Tübingen, Narr Francke Attempto Verlag. In *LinguistList*, ISSN: 1068-4875.
- [5] Forti, L. (2018). Recensione di: Riazzi, A.M. (2017), *Mixed Methods Research in Language Teaching and Learning*, Sheffield, Equinox. In *LinguistList*, ISSN: 1068-4875.

- [4] Forti, L. (2017). Recensione di: Wang, Y. (2016), *The Idiom Principle and L1 Influence*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins. In *LinguistList* ISSN: 1068-4875.
- [3] Forti, L. (2017). Recensione di: Dobrić, N., Graf, E.M., Onysko, A. (2016), *Corpora in Applied Linguistics. Current Approaches*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing. In *LinguistList*, ISSN: 1068-4875.
- [2] Forti, L. (2017). Recensione di: Gonzales-Lloret, Marta (2016), *A Practical Guide to Integrating Technology into Task-Based Language Teaching*, Washington DC, Georgetown University Press. In *LinguistList*, ISSN: 1068-4875.
- [1] Forti, L. (2016). Recensione di: Leńko-Szymańska, Agnieszka & Boulton, Alex eds. (2015), *Multiple Affordances of Language Corpora for Data-driven Learning*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins. In *Gentes.*, 3 (3), pp. 197-200. ISSN: 2385-2747.

In stampa / in fase di revisione / in preparazione

Volumi

- [1] Forti, L. (in prep.), *Data-driven Language Learning. Corpus Use in Italian L2 Pedagogy*. Routledge Applied Corpus Linguistics Series, London: Routledge.

Articoli su rivista

- [2] Spina, S., Fioravanti, I., Forti, L., Santucci, V., Scerra, A., Zanda, F. (in stampa), *Il corpus CELI: una nuova risorsa per studiare l'acquisizione dell'italiano L2*, Italiano LinguaDue.
- [1] Forti, L., Spina, S. (in prep.), *L2 phraseological processing through the lens of semantic transparency and L1-L2 congruency combined*

Contributi in volume

- [3] Forti, L. (in fase di revisione), *Data-driven learning effects on the development of Italian L2 phraseological competence: how semantic transparency and frequency play a role*. In Tyne, H. & Spina, S. (eds.), *Applying corpora in teaching and learning Romance languages*, Amsterdam-Philadelphia: Benjamins.
- [2] Forti, L. (in stampa), *Misurare la complessità fraseologica in Italiano L2: premesse teorico-metodologiche verso l'integrazione di corpora e eye-tracking*. In Henrot, G. (ed.), *Fraseografia e fraseodidattica*.
- [1] Kusters Gensini, S., Roccaforte, M., Berardini, A., Escoubas Benveniste, M.P., Nikolaeva, J., Vaccari, D., Verkade, S., Forti, L., Dashi, B., De Salazar, D. (in stampa), *Dalle costruzioni a verbo supporto italiane alle lingue terze: un percorso di studio universitario*. In Henrot, G. (ed.), *Fraseografia e fraseodidattica*.

Recensioni

- [1] Forti, L. (in prep.) Recensione di: Massip-Bonet et al. (2019). *Complexity Applications in Language and Communication Sciences*. In *LinguistList*.

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI

Relazioni su invito

- [2] Forti, L. (2022), *Complexity theory and L2 phraseology research* (guest lecture), School of Linguistics research seminars, Higher School of Economics, Moscow, 26 maggio 2022.
- [1] Forti, L. (2021), *Language learning and corpora in the journey through a PhD* (keynote address), The Graduate Student Conference in Learner Corpus Research 2021, Faculty of Education, Inland Norway University of Applied Sciences (INN), 11-12 ottobre 2021.

Paper (con peer-review)

- [17] Forti, L. (2021), *L'indagine empirica sugli effetti pedagogici dei corpora in classe: metodi, stato dell'arte, e uno studio di caso*, Workshop GISCEL "Apprendere e insegnare: il ruolo dei corpora", Corpora e studi linguistici. LIV Congresso internazionale della Società di Linguistica Italiana, 8-10 settembre 2021, Università degli Studi di Firenze, Firenze, Italia.
- [16] Koesters Gensini, S. E., Roccaforte, M., Berardini, A., Escoubas Benveniste, M.P., Nikolaeva, J., Vaccari, D., Verkade, S., Forti, L., De Salazar, D., Dashi, B. (2021), *L'insegnamento universitario*

- delle lingue straniere come lingue terze: il caso delle costruzioni con il verbo a supporto*, VII Convegno PHRASIS, 14-16 gennaio 2021, Università di Padova, Padova, Italia.
- [15] Forti, L. (2021), *Misurare la complessità fraseologica in Italiano L2: verso l'integrazione di corpora e eye-tracking*, VII Convegno PHRASIS, 14-16 gennaio 2021, Università di Padova, Padova, Italia.
- [14] Forti, L. (2020), *Data-driven learning effects in the development of phraseological competence: the combined role of semantic transparency and frequency*, Teaching and Language Corpora Conference, Università di Perpignan (Francia), 15-17 luglio 2020 - convegno in modalità online.
- [13] Forti, L., Grego Bolli, G., Santarelli, F., Santucci, V., Spina, S., (2020), *MALT-IT2: A New Resource to Measure Text Difficulty in light of CEFR levels for Italian L2 learning*, LREC-Language Resources and Evaluation Conference 2020, Marsiglia, Francia (convegno annullato; paper pubblicato negli Atti del convegno)
- [12] Forti, L. (2020), *DDL for Italian L2 teaching and learning: studies, practices and future prospects* (EuroCALL CorpusCALL SIG symposium - "Data-driven learning for languages other than English"), EUROCALL2020: CALL for widening participation, 19-22 agosto 2020, Copenhagen, Danimarca – Convegno in modalità online.
- [11] Forti, L. & Spina, S. (2020), *La complessità fraseologica nell'apprendimento di una lingua seconda: una prospettiva psicolinguistica*, Linguistics Colloquia, 25 febbraio 2020, Università degli Studi di Perugia, Perugia, Italia.
- [10] Forti, L., Roccaforte, M., Spina, S. (2019). *Structural and cognitive dimensions in L2 phraseological complexity: some initial reflections*, Broadening the Scope of L2 Complexity Research colloquium, Vrije Universiteit Brussel, November 14-15, Bruxelles, Belgio.
- [9] Forti, L. (2019). *Learner attitudes towards Data-driven learning: the effect of teaching context, CALL and complexity*, EUROCALL 2019, 28-31 agosto, Université catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve, Belgio.
- [8] Forti, L. (2019). *Gli effetti di variabili pedagogiche sullo sviluppo della competenza fraseologica: il caso del Data-driven learning*, Canadian Association for Italian Studies Conference, 13-16 giugno, Centro congressi, Orvieto, Italia.
- [7] Forti, L. (2018). *An evaluation of the effectiveness of Data-driven learning in the Italian L2 classroom: a mixed-methods approach*, Data-driven learning for foreign language and CLIL classes, 27-28 settembre, Università degli Studi di Torino, Torino, Italia.
- [6] Forti, L. & Spina, S. (2018). *Corpora for linguists vs. corpora for learners: bridging the gap in Italian L2 learning and teaching*, Data-driven learning for foreign language and CLIL classes, 27-28 settembre, Università degli Studi di Torino, Torino, Italia.
- [5] Forti, L. (2018). *L1 congruency in the evaluation of Data-driven learning effectiveness: a study on Italian verb-noun collocations*, 13th Teaching and Language Corpora Conference, 18-21 luglio, Faculty of Education, University of Cambridge, Cambridge, UK.
- [4] Spinelli, G., Burani, C., Forti, L., Micheli, M.S., Sulpizio, S., Talamo, L., Wilson, M. (2018). *Towards a morphological database of Italian*, Giornata di Linguistica Sperimentale e Computazionale, 23 febbraio, Università degli Studi di Padova, Padova, Italia.
- [3] Giunchi, P., Forti, L. & Roccaforte, M. (2018), *How a story is done: Analysing spatial deixis in native and non-native spoken and signed language narratives*, XVII Congresso Internazionale AItLA, 22-24 febbraio, Università degli Studi di Roma Tre, Roma, Italia.
- [2] Forti, L. (2017). *A corpus-based syllabus design for teaching Italian verb-noun collocations*. EUROCALL 2017, 23-26 agosto, University of Southampton, Southampton, Regno Unito.
- [1] Forti, L. (2014). *Analysing interlanguage: a clarification of contrastive corpus-based methodology*. Informal Research Group Conference "Negotiating methodological challenges in linguistic research", 6-7 febbraio, Université de Fribourg, Friburgo, Svizzera.

Poster (con peer-review)

- [9] Forti, L., Fioravanti, I., Zanda, F. (2022 - accettato), *Lexical complexity across proficiency levels in L2 Italian: some preliminary findings*, LCR conference, 22-24 settembre, Padova.
- [8] Roccaforte, M., Forti, L. (2022), *Verso una valutazione della competenza fraseologica per l'Italiano L2*, VII Congresso DILLE – "Didattica delle lingue e valutazione: società, scuola, università", 12-13 maggio 2022, Università di Pisa.
- [7] Forti, L., Roccaforte, M., Fioravanti, I. (2021), *Mixing data in developing phraseological complexity measures for Italian L2: from integration to application*, (symposium n. 69 - "Investigating complexity in L2 phraseology: methods and applications"), AILA 2021 Congress, 15-20 agosto 2021, Groningen, Olanda.

- [6] Forti, L. & Jablonkai, R. (2020), *Data-driven learning for languages other than English: charting the territory*, EUROCALL2020: CALL for widening participation, 19-22 agosto 2020, Copenhagen, Danimarca - convegno svolto in modalità online.
- [5] Spina, S., Forti, L., Santarelli, F., Santucci, V., Grego Bolli, G. (2020), *The automatic classification of texts through corpus construction and machine learning techniques for L2 learning purposes: A presentation of MALT-IT2*, EUROCALL2020: CALL for widening participation, 19-22 agosto 2020, Copenhagen, Danimarca - convegno svolto in modalità online.
- [4] Spina, S., Forti, L., Santarelli, F., Santucci, V., Grego Bolli, G. (2020), *From corpus construction to automatic text difficulty classification for second language learners: developing MALT-T2*, Teaching and Language Corpora Conference, Perpignan (Francia), 15-17 luglio 2020 - convegno svolto in modalità online.
- [3] Forti, L. (2019). *Modeling Data-driven learning effects through the properties of the learning aims: a combined view of frequency and L1 congruency in collocations*, EUROCALL 2019, 28-31 agosto 2019, Université catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve, Belgio.
- [2] Forti, L. (2017). *Learning Italian verb-noun collocations through corpora: a pilot study*, 4th Learner, Corpus Research Conference, 5-7 ottobre, Institute for Applied Linguistics, EURAC Research, Bolzano, Italia.
- [1] Roccaforte, M. & Forti, L. (2014). *Deaf centered E-learning Environment: challenging deafness in EFL*, 14-15 novembre, TESOL Italy 'Learning Communities', Roma, Italia.

Dimostrazioni corpus/software

- [1] Spina, S., Fioravanti, I., Forti, L., Santucci, V., Scerra, A., Zanda, A. (2022 – proposta accettata), *The CELI corpus: a new resource to analyse Italian L2*, LCR conference, 22-24 settembre, Padova.

Interventi a giornate di studio / workshop

- [2] Forti, L. & Spina, S. (2019). *From Learner Corpus Research to Data-driven learning activities: some ready-to-use examples for the Italian L2 classroom*, Discovering Data-driven learning: how corpora can help translators and learners of a second language, 29 marzo, Università per Stranieri di Perugia, Perugia, Italia.
- [1] Spina, S. & Forti, L. (2018), *The annotation of phraseological errors in LOCCLI (Longitudinal Corpus of Chinese Learners of Italian)*, 13th Teaching and Language Corpora Conference, Faculty of Education, University of Cambridge, Cambridge, UK, 18-21 July.

Ultimo aggiornamento: 29 maggio 2022